
N SERIES
L O S T I N S P A C E

Italian

Realizzato da

Matt Sazama | Burk Sharpless

EPISODE 3.08

"Trust"

Mentre si svolge la battaglia per Alpha Centauri, i Robinson e i loro amici rischiano tutto per riportare la pace e aprire la strada a un futuro migliore.

Scritto da:

Matt Sazama | Burk Sharpless

Regia di:

Jabbar Raisani

Data della diffusione:

01.12.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membri del cast

Toby Stephens	...	John Robinson
Molly Parker	...	Maureen Robinson
Maxwell Jenkins	...	Will Robinson
Taylor Russell	...	Judy Robinson
Mina Sundwall	...	Penny Robinson
Ignacio Serricchio	...	Don West
Brian Steele	...	The Robot
Parker Posey	...	June Harris / Dr. Smith
Russell Hornsby	...	Grant Kelly
Ajay Friese	...	Vijay Dhar
Charles Vandervaart	...	Liam Tufeld
Tattiawna Jones	...	Ava
Karen LeBlanc	...	Chancellor
Nevis Unipan	...	Samantha
Shaun Parkes	...	Captain Radic
Thomas Wayne Hum	...	Inexperienced Roughneck
Zya Acala	...	Elise
Zehra Fazal	...	Jupiter / Resolute Computer (voice)

1

00:00:06 --> 00:00:08

UNA SERIE NETFLIX

2

00:00:12 --> 00:00:15

- Sono allarmi della difesa civile!
- Calmati.

3

00:00:15 --> 00:00:16

Ci stanno attaccando i robot?

4

00:00:16 --> 00:00:19

Non ho informazioni, al momento.
Non sovraccaricare il tuo nuovo cuore.

5

00:00:20 --> 00:00:22

Ci stanno attaccando i robot.
Lui ne ha già fatti fuori tre.

6

00:00:22 --> 00:00:26

Hanno fatto irruzione nella diga, si sono
disattivati gli scudi, attivate le sirene.

7

00:00:26 --> 00:00:27

Cosa facciamo?

8

00:00:27 --> 00:00:30

"Facciamo"? No. Le tue condizioni
sono stabili finché resti a letto.

9

00:00:31 --> 00:00:32

Va bene.

10

00:00:32 --> 00:00:35

Se ti sforzassi troppo, potresti
incorrere nel rigetto dell'allotrapianto.

11

00:00:35 --> 00:00:38
Lo so. E a quel punto
il mio cuore si fermerà.

12
00:00:38 --> 00:00:40
- E quindi morirai.
- Perciò non facciamolo.

13
00:00:47 --> 00:00:48
Sì.

14
00:00:49 --> 00:00:51
Adesso, abbiamo entrambi
un cuore meccanico.

15
00:00:54 --> 00:00:56
Supereremo tutto questo.

16
00:01:01 --> 00:01:03
Tempo mancante al contatto: 98 minuti.

17
00:01:03 --> 00:01:05
Dobbiamo ripristinare lo scudo.

18
00:01:05 --> 00:01:07
Le nostre squadre stanno valutando
la situazione della diga.

19
00:01:07 --> 00:01:11
- Stanno preparando delle raccomandazioni.
- Ero lì. Ecco la mia raccomandazione.

20
00:01:11 --> 00:01:13
Quelle turbine sono fuori uso.

21
00:01:13 --> 00:01:15
Non abbiamo abbastanza

tempo per ripararle.

22

00:01:15 --> 00:01:16

Chi è lei?

23

00:01:16 --> 00:01:20

Esperto di cose che non possono essere riparate. Non sarebbe dovuta suonare così.

24

00:01:20 --> 00:01:21

Cosa dovremmo fare, ora?

25

00:01:22 --> 00:01:25

Per iniziare, ci servono i 200 milioni di watt prodotti dalla diga.

26

00:01:25 --> 00:01:28

- Quelle turbine sono insostituibili.
- Le turbine sono solo cose che girano.

27

00:01:28 --> 00:01:30

Tutto ciò che gira può produrre energia.

28

00:01:30 --> 00:01:32

Come il motore di decollo e atterraggio della Jupiter.

29

00:01:32 --> 00:01:34

Sì, esatto!

30

00:01:34 --> 00:01:36

Prendiamo tantissime piccole cose che girano

31

00:01:36 --> 00:01:39

e le aggiungiamo alle tre giganti e insostituibili.

32

00:01:39 --> 00:01:43

Per farlo, ci serve che tutte le Jupiter della colonia volino qui immediatamente.

33

00:01:43 --> 00:01:46

- Collegherete tutto alla città?
- Sì.

34

00:01:46 --> 00:01:47

La rete si surriscalderà all'istante.

35

00:01:47 --> 00:01:49

Non se raffredderete i cavi con l'elio liquido.

36

00:01:50 --> 00:01:51

Ne avete abbastanza. Ho già controllato.

37

00:01:51 --> 00:01:55

E se il vostro piano non funzionasse?
Le Jupiter potranno ancora volare?

38

00:01:57 --> 00:02:00

No. Una volta manipolati i motori, le navi rimarranno bloccate a terra.

39

00:02:00 --> 00:02:01

Non si torna indietro.

40

00:02:03 --> 00:02:07

Avete ancora uno dei motori dei robot alieni, giusto?

41

00:02:07 --> 00:02:11

Sì. Ne abbiamo uno sulla Jupiter 2.
Perché me lo chiede?

42

00:02:11 --> 00:02:12

Non posso correre questo rischio.

43

00:02:12 --> 00:02:16

Quella tecnologia aliena
è l'unica possibilità che abbiamo.

44

00:02:16 --> 00:02:18

Ci sono altre Alpha Centauri là fuori.

45

00:02:18 --> 00:02:21

Signora Cancelliera,
questi robot sono implacabili.

46

00:02:21 --> 00:02:23

Ovunque andremo, ci troveranno.

47

00:02:24 --> 00:02:26

Non possiamo usare
di nuovo il loro motore.

48

00:02:26 --> 00:02:29

È stato questo che
ci ha messo nei guai, fin dall'inizio.

49

00:02:29 --> 00:02:33

Per vincere, dobbiamo usare i nostri
mezzi, che ci rendono diversi da loro.

50

00:02:33 --> 00:02:34

La nostra intelligenza,

51

00:02:35 --> 00:02:37

la nostra intraprendenza

52

00:02:37 --> 00:02:38
e il nostro coraggio.

53

00:02:39 --> 00:02:40
È così che li sconfiggeremo.

54

00:02:53 --> 00:02:56
Jupiter 17, avvicinatevi di più!

55

00:02:56 --> 00:02:59
Qui dovremo stringerci tutti,
non preoccupatevi della verniciatura!

56

00:03:00 --> 00:03:04
Non aspettate che atterrino!
Tenete i cavi in funzione!

57

00:03:05 --> 00:03:07
Ehi. Ho sentito che vi serve una mano.

58

00:03:07 --> 00:03:09
Sì, certo.

59

00:03:10 --> 00:03:12
- Hai abbastanza cavo?
- Così va bene.

60

00:03:13 --> 00:03:14
Ok.

61

00:03:19 --> 00:03:20
Allora, John...

62

00:03:22 --> 00:03:26
Tutto il personale non essenziale,
si presenti alla Stazione di Evacuazione.

63

00:03:26 --> 00:03:28
I ragazzi se ne andranno presto.

64

00:03:29 --> 00:03:30
Robinson, vieni ad aiutarmi!

65

00:03:30 --> 00:03:32
Sì, arrivo.

66

00:03:32 --> 00:03:33
Torno subito.

67

00:03:57 --> 00:04:01
Il primo convoglio di bambini e
di medici evacuati sta partendo.

68

00:04:01 --> 00:04:03
Andiamo. Da questa parte.

69

00:04:04 --> 00:04:05
È tutto a posto.

70

00:04:05 --> 00:04:07
Sta cercando il suo gruppo di evacuazione?

71

00:04:07 --> 00:04:09
So esattamente dove devo andare.

72

00:04:22 --> 00:04:23
Tempo mancante al contatto: 20 minuti.

73

00:04:24 --> 00:04:25
Quanto manca
alla riattivazione dello scudo?

74

00:04:26 --> 00:04:29
Un po', ma data la velocità di connessione
delle Jupiter, faremo in tempo.

75
00:04:29 --> 00:04:30
Bene.

76
00:04:31 --> 00:04:33
Maureen, hai un minuto?

77
00:04:33 --> 00:04:34
A dire il vero, no.

78
00:04:35 --> 00:04:38
Voglio solo sapere
quante probabilità abbiamo.

79
00:04:39 --> 00:04:42
Tutti stanno lavorando
sodo per aumentarle.

80
00:04:42 --> 00:04:43
Addio, Smith.

81
00:04:43 --> 00:04:46
Aspetta. Maureen, sei
l'unica persona che possa aiutarmi.

82
00:04:48 --> 00:04:50
Ce la faremo oppure no?

83
00:04:55 --> 00:04:59
Quando ero piccola, passavo
le notti a guardare le stelle.

84
00:05:00 --> 00:05:04
Sapevo che c'era un altro mondo

là fuori che mi aspettava.

85

00:05:04 --> 00:05:07
Arrivarci sembrava impossibile,

86

00:05:07 --> 00:05:08
eppure, eccomi qui.

87

00:05:09 --> 00:05:13
Le nostre probabilità sono peggiori
del solito, però ce la faremo

88

00:05:14 --> 00:05:15
perché dobbiamo farcela.

89

00:05:16 --> 00:05:18
Grazie. Mi basta sapere questo.

90

00:05:34 --> 00:05:37
Dal tuo punto di vista,
deve sembrare piuttosto orribile,

91

00:05:37 --> 00:05:41
ma devi capire la situazione.

92

00:05:41 --> 00:05:43
Se vogliamo credere a Maureen Robinson,

93

00:05:45 --> 00:05:49
allora il sole sorgerà
su un tranquillo pezzo di terra tutto mio.

94

00:05:55 --> 00:05:57
È la mia unica possibilità di ottenerlo.

95

00:06:02 --> 00:06:04

Aiuto, dottoressa Smith.

96

00:06:04 --> 00:06:06

Chi dovrei aiutare?

97

00:06:06 --> 00:06:08

E non dire famiglia. Io non ne ho una.

98

00:06:08 --> 00:06:11

Quindi, chiunque tu voglia
che aiuti, la risposta è no.

99

00:06:12 --> 00:06:14

Aiuto dottoressa Smith.

100

00:06:38 --> 00:06:41

Andrà tutto bene. Judy è con loro.

101

00:06:56 --> 00:07:00

Sono Judy Robinson.
Chiamo per controllare lo stato di Will.

102

00:07:00 --> 00:07:03

Le sue condizioni sono invariate. Stabili.

103

00:07:15 --> 00:07:17

Qualcuno sa dove ci stiano mandando?

104

00:07:17 --> 00:07:20

Ho sentito che siamo diretti
a una miniera di rame.

105

00:07:20 --> 00:07:24

È anche dove i primi coloni seppellirono
gli MMRTG quando ebbero l'energia verde.

106

00:07:24 --> 00:07:27
Quindi ci nascondono
con le scorie nucleari?

107
00:07:28 --> 00:07:30
Forse non sarà così male.
Quanto sono nucleari le scorie?

108
00:07:31 --> 00:07:34
Non dovremmo essere allontanati.
Dovremmo partecipare.

109
00:07:35 --> 00:07:38
Mi sembra che chi comanda
non riconosca quanto siamo eccezionali.

110
00:07:38 --> 00:07:39
Sono d'accordo.

111
00:07:41 --> 00:07:44
Non abbiamo forse salvato
tutti i nostri genitori?

112
00:07:44 --> 00:07:45
L'abbiamo fatto.

113
00:07:45 --> 00:07:47
E poi siamo scappati dai robot.

114
00:07:48 --> 00:07:50
Siamo bravi a scappare.

115
00:08:03 --> 00:08:05
L'ultimo gruppo di Jupiter sta atterrando.

116
00:08:05 --> 00:08:08
Fantastico, Don. Connettile

il prima possibile.

117

00:08:18 --> 00:08:20

Fermati!

118

00:08:20 --> 00:08:24

No! Non devi mai e poi mai collegare
il cavo di entrata con la presa di uscita!

119

00:08:24 --> 00:08:26

Così ricondurresti l'energia alla Jupiter!

120

00:08:26 --> 00:08:28

La trasformeresti in una gigantesca
zanzariera elettrica

121

00:08:28 --> 00:08:30

che friggerebbe chiunque la toccasse!

122

00:08:30 --> 00:08:32

A cosa pensavi?

123

00:08:35 --> 00:08:38

Beh, ottimo lavoro, davvero.
Grazie. Sono fiero di te.

124

00:08:46 --> 00:08:47

Abbiamo raggiunto la potenza minima.

125

00:08:48 --> 00:08:49

Attivare gli scudi.

126

00:08:49 --> 00:08:51

Avvio connessione delle torri EMF.

127

00:08:52 --> 00:08:53

Ok, è un inizio,

128

00:08:54 --> 00:08:57

ma non avremo copertura totale fino a che
tutte le Jupiter non saranno connesse.

129

00:09:01 --> 00:09:03

Copertura dello scudo al 65%.

130

00:09:04 --> 00:09:06

L'obiettivo in arrivo mantiene la rotta.

131

00:09:08 --> 00:09:09

Non si stanno fermando?

132

00:09:09 --> 00:09:11

Stanno accelerando.

Velocità di 3.000 chilometri all'ora.

133

00:09:11 --> 00:09:15

Di 4.000, 6.000, 9.000.

134

00:09:15 --> 00:09:19

Hanno rilevato il nostro scudo.

Stanno cercando di passare.

135

00:09:19 --> 00:09:21

Copertura dello scudo all'85% e in salita.

136

00:09:23 --> 00:09:27

Sto connettendo l'ultima Jupiter.

Ti prego, dimmi che basta.

137

00:09:27 --> 00:09:28

Sarà così per un soffio.

138

00:09:29 --> 00:09:31
Copertura dello scudo al 90%.

139
00:09:31 --> 00:09:33
Ricalcolo il tempo di contatto.

140
00:09:35 --> 00:09:35
Dieci secondi.

141
00:09:36 --> 00:09:38
Nove, otto,

142
00:09:39 --> 00:09:41
sette, sei,

143
00:09:42 --> 00:09:43
cinque..

144
00:09:46 --> 00:09:48
...due, uno.

145
00:09:58 --> 00:10:00
Gli scudi sono stati attivati.
Sono riusciti a passare?

146
00:10:01 --> 00:10:03
Base operativa al convoglio.
Qual è il vostro stato?

147
00:10:06 --> 00:10:07
Cos'è questo suono?

148
00:10:08 --> 00:10:10
Significa che le nostre radio
ormai sono inutili

149

00:10:11 --> 00:10:13
perché i robot sono qui.

150
00:10:24 --> 00:10:25
Will, stai bene?

151
00:10:26 --> 00:10:27
Sì.

152
00:10:27 --> 00:10:30
Devo andare a vedere se a qualcuno serve
aiuto. Potrebbero esserci dei feriti.

153
00:10:30 --> 00:10:32
Resta nel Chariot.
Sarai al sicuro qui dentro.

154
00:10:52 --> 00:10:54
Qualcuno sa
dov'è andato il nostro autista?

155
00:10:57 --> 00:10:58
Non è quello?

156
00:11:00 --> 00:11:02
- Perché corrono tutti?
- Stanno arrivando!

157
00:11:03 --> 00:11:05
- Dobbiamo andarcene da qui.
- Concordo.

158
00:11:06 --> 00:11:07
Via!

159
00:11:07 --> 00:11:09
- Andiamo.

- Forza!

160

00:11:30 --> 00:11:31

Cosa significa quella nuova faccia?

161

00:11:38 --> 00:11:39

Volete il motore.

162

00:11:39 --> 00:11:43

Certo che volete il motore.

Volete il motore da sempre. Ma perché ora?

163

00:11:51 --> 00:11:54

Sembra che saremmo su Alpha Centauri
in tempo per la cena, se lo accendessi.

164

00:11:55 --> 00:11:56

Pericolo.

165

00:11:58 --> 00:12:01

Nessun meteorite sarebbe stato così grande
da creare una tale distruzione.

166

00:12:01 --> 00:12:02

Sono d'accordo.

167

00:12:03 --> 00:12:04

Allora cos'è successo?

168

00:12:07 --> 00:12:09

Li ho uccisi io.

169

00:12:14 --> 00:12:17

Qualcuno mi aiuti, per favore!

170

00:12:18 --> 00:12:19

Dobbiamo tenere il motore lontano da loro!

171

00:12:20 --> 00:12:22

Fermatevi, vi prego!

172

00:12:34 --> 00:12:36

Attenzione, reinserire la flebo.

173

00:12:37 --> 00:12:40

Attenzione, stato compromesso.

174

00:12:40 --> 00:12:43

Attenzione, rischio
di grave insufficienza cardiaca.

175

00:12:44 --> 00:12:50

Per favore, torni a letto.

176

00:12:54 --> 00:12:54

Will!

177

00:12:55 --> 00:12:57

Scusate!

178

00:13:12 --> 00:13:16

Will! Oh, mio Dio.
Non dovresti essere qui.

179

00:13:18 --> 00:13:20

- Si tratta dei motori dei robot.
- Ti tirerò fuori da...

180

00:13:20 --> 00:13:21

Possano usarli come armi.

181

00:13:22 --> 00:13:23

Di cosa parli?

182

00:13:24 --> 00:13:26

I loro motori squarciano lo spazio.

183

00:13:27 --> 00:13:29

Sai cosa farebbe uno di essi
se fosse su un pianeta?

184

00:13:29 --> 00:13:31

- Non ne ho idea.
- L'hai già visto.

185

00:13:31 --> 00:13:33

Il pianeta su cui eravamo bloccati,

186

00:13:33 --> 00:13:36

quello con tutti i meteoriti
e il gigantesco pezzo mancante.

187

00:13:36 --> 00:13:38

Intendi quello in cui i tizi
prima di noi si sono estinti?

188

00:13:38 --> 00:13:41

Devi tenere quel motore lontano da loro.

189

00:13:42 --> 00:13:44

Ok, vado a prendere Judy.

190

00:13:44 --> 00:13:46

No! Non c'è tempo.

191

00:13:47 --> 00:13:48

Devi farlo tu.

192

00:13:48 --> 00:13:49
Will, non posso.

193

00:13:49 --> 00:13:50
Penny.

194

00:13:53 --> 00:13:54
Ascoltami.

195

00:13:56 --> 00:13:58
Ti conosco meglio
di quanto tu conosca te stessa.

196

00:13:59 --> 00:14:02
Sei intelligente, coraggiosa
e più forte di quanto pensi.

197

00:14:03 --> 00:14:05
Puoi farcela.

198

00:14:13 --> 00:14:14
Ok.

199

00:14:14 --> 00:14:15
Ok, va bene.

200

00:14:16 --> 00:14:19
Tu, però, resta qui.

201

00:14:20 --> 00:14:22
E non peggiorare.

202

00:14:47 --> 00:14:49
Sono soltanto uscita
a fare una passeggiata.

203

00:14:51 --> 00:14:54
È solo un altro giorno su Alpha Centauri.

204
00:14:56 --> 00:14:59
Il sole splende come nell'opuscolo

205
00:14:59 --> 00:15:03
e sicuramente nulla è circondato dal fumo.

206
00:15:06 --> 00:15:08
Nessun relitto di astronave in fiamme.

207
00:15:10 --> 00:15:12
Assolutamente nessun robot.

208
00:15:18 --> 00:15:22
Ho speso così tanto tempo
ed energia in questi due anni

209
00:15:22 --> 00:15:24
nel cercare di non toccare oggetti alieni,

210
00:15:25 --> 00:15:26
eppure eccomi qui.

211
00:15:37 --> 00:15:37
Penny?

212
00:15:37 --> 00:15:39
Grazie a Dio sei qui.

213
00:15:39 --> 00:15:40
Sto cercando di aiutare i feriti

214
00:15:40 --> 00:15:43
e ti vedo vagare in una zona disastrosa.

215

00:15:43 --> 00:15:46

Dobbiamo tenerlo lontano da loro.
I robot possono usarlo come bomba.

216

00:15:46 --> 00:15:50

Tipo, una grossa. Immagino che
possa fare buchi nello spazio.

217

00:15:50 --> 00:15:51

Smettila di spiegare. Facciamolo.

218

00:15:54 --> 00:15:55

- Forza, prendi l'altro lato.
- Ok.

219

00:16:07 --> 00:16:10

Non preoccuparti. È bloccato lì sotto.
Continuiamo a camminare.

220

00:16:14 --> 00:16:15

Penny!

221

00:16:18 --> 00:16:19

Penny, dai!

222

00:16:22 --> 00:16:23

Che stai facendo?

223

00:16:32 --> 00:16:33

Penny!

224

00:16:35 --> 00:16:36

Stai morendo, vero?

225

00:16:42 --> 00:16:44

- Penny, dai!
- Ok, arrivo.

226

00:16:48 --> 00:16:50
Penny, non c'è tempo. Lascialo stare!

227

00:16:53 --> 00:16:56
Ok, non voglio farti del male,
quindi stai attento con quegli artigli.

228

00:17:12 --> 00:17:13
Ad ogni modo, sono Penny Robinson.

229

00:17:20 --> 00:17:22
E non voglio problemi.

230

00:17:26 --> 00:17:28
Allora è così che finisce il libro.

231

00:17:50 --> 00:17:52
- Penny!
- Hai detto che era dietro di te.

232

00:17:53 --> 00:17:54
Guardate.

233

00:17:58 --> 00:18:01
Ciao, hai un nome?

234

00:18:01 --> 00:18:03
Il nome Robot è già stato preso.

235

00:18:05 --> 00:18:06
Posso chiamarti Sally?

236

00:18:08 --> 00:18:09

Hai un aspetto da Sally.

237

00:18:11 --> 00:18:12

Penny?

238

00:18:13 --> 00:18:16

Penny. Cos'hai fatto?

239

00:18:17 --> 00:18:18

L'ho aiutata.

240

00:18:18 --> 00:18:20

Tutto qua?

241

00:18:20 --> 00:18:23

Quando l'ho vista in difficoltà,
ho pensato che quando a me serve aiuto

242

00:18:23 --> 00:18:26

ho la mia famiglia e i miei amici,

243

00:18:27 --> 00:18:29

ma lei non aveva nessuno.

244

00:18:30 --> 00:18:31

Per tutti loro è così.

245

00:18:50 --> 00:18:52

Forza. Dobbiamo aiutare anche loro.

246

00:19:15 --> 00:19:16

Non ti renderò la cosa facile.

247

00:19:42 --> 00:19:44

Non ho le parole per questo.

248

00:19:45 --> 00:19:47

Va bene. In quello l'esperta sono io.

249

00:20:00 --> 00:20:01

Questo cambia tutto.

250

00:20:04 --> 00:20:06

Aiuta Will Robinson.

251

00:20:15 --> 00:20:16

Ehi.

252

00:20:17 --> 00:20:19

Devo dirti una cosa.

253

00:20:20 --> 00:20:21

Cosa?

254

00:20:23 --> 00:20:24

Te l'avevo detto.

255

00:20:38 --> 00:20:39

Sei migliorato.

256

00:20:43 --> 00:20:45

Problema, Penny Robinson.

257

00:20:46 --> 00:20:47

Stai dicendo che sono un problema?

258

00:20:48 --> 00:20:49

Problema.

259

00:20:50 --> 00:20:54

Oh, abbiamo un problema.

Dovremo lavorare sui complementi.

260

00:21:03 --> 00:21:05

Dobbiamo tenere
questo motore lontano da loro.

261

00:21:10 --> 00:21:12

Però tu lo sapevi già.

262

00:21:15 --> 00:21:17

Stai attenta, Sally.

263

00:22:17 --> 00:22:18

Ehi.

264

00:22:24 --> 00:22:25

Sì, lo so.

265

00:22:27 --> 00:22:30

Va piuttosto male,
ma avevi molto lavoro da fare.

266

00:22:30 --> 00:22:32

Sì, Will Robinson.

267

00:22:41 --> 00:22:43

Allora, troviamo la nave.

268

00:22:49 --> 00:22:50

Allacciate le cinture.

269

00:22:52 --> 00:22:53

Sei sicura di poterlo fare?

270

00:22:53 --> 00:22:56

Sono perfettamente in grado

di pilotare questa Jupiter...

271

00:22:58 --> 00:23:00
sempre che i manuali di volo
che ho letto fossero aggiornati.

272

00:23:15 --> 00:23:18
Jupiter 2 a Penny e Judy Robinson.

273

00:23:19 --> 00:23:21
Veniamo a prendere voi e quel motore.

274

00:23:21 --> 00:23:22
Davvero?

275

00:23:24 --> 00:23:27
Stiamo arrivando.
Dovete solo mandarmi la vostra posizione.

276

00:23:27 --> 00:23:30
Negativo, Jupiter 2. Non avvicinatevi.
Vi spareranno dal cielo.

277

00:23:34 --> 00:23:35
Qual è il vostro stato?

278

00:23:35 --> 00:23:37
Siamo rimasti fuori dal convoglio,

279

00:23:37 --> 00:23:39
però stiamo bene dove siamo.

280

00:23:39 --> 00:23:42
- Will, non dovresti essere in ambulanza?
- Sto bene.

281

00:23:42 --> 00:23:44
Il mio cuore è indistruttibile, adesso.

282
00:23:45 --> 00:23:47
A proposito, mi hai dato un'idea.

283
00:23:49 --> 00:23:50
Una bella grossa.

284
00:23:51 --> 00:23:52
Mamma e papà lo sanno?

285
00:23:54 --> 00:23:55
Sistemi di nuovo online.

286
00:23:55 --> 00:23:59
Ok. Passa alla vista satellitare.
Mostraci la strada fuori città.

287
00:23:59 --> 00:24:01
Affermativo. Ora
la visualizzeremo sui monitor.

288
00:24:04 --> 00:24:06
Quei robot sono a terra?

289
00:24:08 --> 00:24:09
Stanno combattendo tra di loro.

290
00:24:09 --> 00:24:11
È una buona notizia, no?

291
00:24:11 --> 00:24:13
Jupiter 2 a base operativa.
Parla Will Robinson.

292

00:24:14 --> 00:24:15

- Will?

- Will?

293

00:24:15 --> 00:24:17

Chi sta pilotando la nave?

294

00:24:17 --> 00:24:18

Io, Maureen.

295

00:24:18 --> 00:24:19

Smith?

296

00:24:19 --> 00:24:22

Perché tutti ne fanno
una questione così importante?

297

00:24:22 --> 00:24:23

- Will...

- Ascoltate.

298

00:24:23 --> 00:24:24

Non c'è molto tempo.

299

00:24:24 --> 00:24:26

Penny e Judy hanno
il motore della nave del SAR.

300

00:24:27 --> 00:24:30

Dev'essergli tenuto
nascosto, a tutti i costi.

301

00:24:30 --> 00:24:31

Potrebbe distruggere il pianeta.

302

00:24:31 --> 00:24:32

Possiamo farlo.

303

00:24:33 --> 00:24:35

No, non puoi agire di nuovo da solo!

304

00:24:35 --> 00:24:36

Stavolta non sono solo, mamma.

305

00:24:41 --> 00:24:43

Finalmente so come porre
fine a questa guerra.

306

00:24:45 --> 00:24:46

Il SAR aveva torto...

307

00:24:48 --> 00:24:49

e anche io.

308

00:24:49 --> 00:24:53

Io e Robot non siamo un caso fortuito.
Penny l'ha appena dimostrato.

309

00:24:53 --> 00:24:55

Ogni robot può essere libero.

310

00:24:56 --> 00:24:58

Deve solo farglielo capire qualcuno.

311

00:24:59 --> 00:25:00

Basta solo...

312

00:25:02 --> 00:25:04

che resistiate finché non torna Robot.

313

00:25:05 --> 00:25:06

Robot?

314
00:25:06 --> 00:25:07
E tu?

315
00:25:11 --> 00:25:12
Incrociamo le dita.

316
00:25:13 --> 00:25:15
Will?

317
00:25:15 --> 00:25:19
John, il suo cuore
non può reggere lo sforzo.

318
00:25:19 --> 00:25:23
Ehi. Ci ha detto di resistere,
quindi è quello che faremo.

319
00:25:24 --> 00:25:26
Ma prima le cose importanti.

320
00:25:26 --> 00:25:28
Portiamo via
le nostre figlie da lì. Forza.

321
00:25:32 --> 00:25:35
Allora, dove stiamo andando?

322
00:25:56 --> 00:26:00
Ok. Credo che stiamo perdendo.

323
00:26:00 --> 00:26:01
Lo so.

324
00:26:02 --> 00:26:04
Judy, Penny, se ci sentite,

325

00:26:04 --> 00:26:08
veniamo a prendere voi e il motore.
Incontriamoci sulla strada principale.

326

00:26:08 --> 00:26:10
Sono venuti a prenderci!
Ok, tenete la testa bassa.

327

00:26:36 --> 00:26:38
- Papà! Ok.
- Andiamo. Veloci!

328

00:26:38 --> 00:26:40
- Ecco qua.
- Entrate. Presto!

329

00:26:40 --> 00:26:42
- Va bene. Andiamo.
- Ok. Sono dentro.

330

00:26:42 --> 00:26:43
- Stai bene?
- Andiamo. Forza.

331

00:26:50 --> 00:26:55
Dobbiamo trovare un posto in cui metterlo
dove i robot non possano raggiungerlo.

332

00:26:58 --> 00:27:01
Mentre collegavamo tutte
le Jupiter alla rete cittadina,

333

00:27:01 --> 00:27:05
sapete quella cosa che
non si dovrebbe mai e poi mai fare?

334

00:27:05 --> 00:27:07

Collegare il cavo di entrata
con la presa d'uscita?

335

00:27:08 --> 00:27:09

La faremo.

336

00:27:12 --> 00:27:13

Sì.

337

00:27:47 --> 00:27:49

Dovresti proprio sdraiarti.

338

00:27:49 --> 00:27:50

Il risultato è sempre lo stesso.

339

00:27:55 --> 00:27:57

Cos'è questo posto?

340

00:27:58 --> 00:27:59

Casa.

341

00:27:59 --> 00:28:02

Qualcun altro teme che
qui potrebbero esserci molti robot?

342

00:28:02 --> 00:28:04

Sarà meglio che sia così.

343

00:28:09 --> 00:28:10

Tu sei uno di loro.

344

00:28:12 --> 00:28:13

Ti ascolteranno.

345

00:28:23 --> 00:28:25

Sapevo che non saresti venuto senza di me.

346

00:28:30 --> 00:28:34

Ma ora tu devi porre fine a tutto questo.

347

00:28:36 --> 00:28:37

Raccontagli tutto.

348

00:28:58 --> 00:29:00

Dato che il motore è spento,
i robot non lo percepiscono,

349

00:29:01 --> 00:29:03

quindi cercheranno Jupiter per Jupiter.

350

00:29:03 --> 00:29:05

J65. Siamo noi.

351

00:29:06 --> 00:29:08

Quello è Don.

352

00:29:09 --> 00:29:11

E questi sono loro.

353

00:29:11 --> 00:29:14

Maureen, siamo dentro.
Stiamo sigillando la porta.

354

00:29:20 --> 00:29:21

Hai avuto problemi a trovarlo?

355

00:29:21 --> 00:29:23

Era nel deposito di rottami
che dovevano essere riciclati.

356

00:29:23 --> 00:29:27

Sì, le autorità l'hanno fatto rimorchiare

lì perché non era più legale guidarlo.

357

00:29:27 --> 00:29:29

Gli restano ancora
pochi chilometri. Posso capire.

358

00:29:29 --> 00:29:31

- Speriamo di non averne bisogno.
- Ok, gente.

359

00:29:31 --> 00:29:33

Sono alla sottostazione.

360

00:29:33 --> 00:29:36

Spero che stiate belli comodi lì dentro.

361

00:29:36 --> 00:29:38

Siamo a posto, Don. Siamo pronti.

362

00:29:39 --> 00:29:41

Ok, cavo di entrata nella presa di uscita.

363

00:29:42 --> 00:29:43

Al mio uno.

364

00:29:46 --> 00:29:48

Ehi, Don, non siamo ancora elettrificati.

365

00:29:48 --> 00:29:49

Cosa sta succedendo?

366

00:29:51 --> 00:29:52

Un piccolo intoppo.

367

00:29:53 --> 00:29:55

È un intoppo che puoi sistemare?

368

00:29:57 --> 00:30:00

Nessun problema.

Devo solo risaldare il condensatore.

369

00:30:03 --> 00:30:04

Dov'è?

370

00:30:07 --> 00:30:08

Oh, no!

371

00:30:09 --> 00:30:12

No! Perché qualcuno
dovrebbe mettere una grata qui?

372

00:30:23 --> 00:30:25

Si stanno avvicinando.

373

00:30:26 --> 00:30:28

Andiamo, Don.

Non lascerai morire la tua famiglia

374

00:30:29 --> 00:30:30

perché non riesci a collegare un cavo.

375

00:30:31 --> 00:30:33

Sono sulla Jupiter proprio accanto a noi.

376

00:30:34 --> 00:30:38

Don, se hai un asso nella manica,
è il momento di usarlo.

377

00:30:43 --> 00:30:45

Manovale una volta, manovale per sempre!

378

00:31:00 --> 00:31:01

Ora!

379

00:31:13 --> 00:31:15
Grazie, Don! Per ora siamo a posto.

380

00:31:19 --> 00:31:20
Oh, fantastico.

381

00:31:20 --> 00:31:23
Non si arrenderanno solo
perché i loro amici sono stati fulminati.

382

00:31:23 --> 00:31:25
Don, hai fatto quello che potevi.

383

00:31:25 --> 00:31:27
Ora cerca un riparo. Stai al sicuro.

384

00:31:27 --> 00:31:28
Ci vediamo dall'altra parte.

385

00:31:29 --> 00:31:31
Ok, sistemiamoci.

386

00:31:32 --> 00:31:33
Il campo elettrico reggerà

387

00:31:33 --> 00:31:35
finché il carburante che
alimenta le Jupiter non si esaurirà.

388

00:31:36 --> 00:31:37
Quanto ci vorrà?

389

00:31:37 --> 00:31:39
Finché non tornerà Will.

390

00:31:48 --> 00:31:51
Will... resta sveglio.

391

00:31:55 --> 00:32:00
Siamo qui, ma non sembrano
molto contenti di vederlo.

392

00:32:05 --> 00:32:07
Robot sta facendo dei disegni.

393

00:32:15 --> 00:32:17
È la storia di voi due.

394

00:32:18 --> 00:32:20
Come vi siete conosciuti.

395

00:32:20 --> 00:32:22
Come l'hai cambiato.

396

00:32:36 --> 00:32:39
Will, sta disegnando qualcosa di nuovo.

397

00:32:40 --> 00:32:43
Credo che sia un disegno di tua sorella
che fa quello che hai fatto tu.

398

00:32:43 --> 00:32:45
Creare un legame con il robot.

399

00:32:54 --> 00:32:56
Non lo ascoltano.

400

00:32:57 --> 00:32:58
Se ne vanno.

401

00:33:32 --> 00:33:34
Puoi fare qualcosa?

402

00:34:29 --> 00:34:31
Fidati, Will Robinson.

403

00:35:20 --> 00:35:21
No.

404

00:35:25 --> 00:35:26
No.

405

00:35:28 --> 00:35:29
No.

406

00:35:49 --> 00:35:50
Cos'hai fatto?

407

00:36:01 --> 00:36:04
Perché l'ha fatto?
Non avrebbe dovuto farlo!

408

00:36:04 --> 00:36:05
Sai perché l'ha fatto.

409

00:36:11 --> 00:36:12
Torniamo sulla nave.

410

00:36:16 --> 00:36:18
Riesco ancora a percepirlo.

411

00:36:19 --> 00:36:20
Se n'è andato.

412

00:36:22 --> 00:36:22

Mi dispiace.

413

00:36:23 --> 00:36:24

Andiamo.

414

00:36:42 --> 00:36:44

L'ultima cosa che mi ha detto

415

00:36:45 --> 00:36:47

è stata: "Fidati."

416

00:36:48 --> 00:36:52

Forse lui si fidava del fatto che
saremmo andati avanti senza di lui.

417

00:36:56 --> 00:37:01

Secondo questi dati,
sono completamente guarito.

418

00:37:06 --> 00:37:08

È un pezzo di Robot.

419

00:37:09 --> 00:37:12

Credo che l'abbia messo lì
quando ti ha messo la mano sul cuore.

420

00:37:14 --> 00:37:16

Mi ha salvato.

421

00:37:17 --> 00:37:18

Ha salvato anche me.

422

00:37:19 --> 00:37:20

Come?

423

00:37:20 --> 00:37:22

Al centro medico,

424

00:37:22 --> 00:37:26

stavo per fare una cosa da cui
non sarei mai più potuta tornare indietro.

425

00:37:27 --> 00:37:31

Non pensavo di avere scelta,
però il robot me ne ha data una.

426

00:37:32 --> 00:37:34

Pensavo che mi stesse chiedendo aiuto,

427

00:37:35 --> 00:37:37

ma in realtà era lì per aiutarmi.

428

00:37:38 --> 00:37:39

Sapeva di cosa avevo bisogno.

429

00:37:41 --> 00:37:43

Sembrava sempre sapere quello
di cui entrambi avevamo bisogno.

430

00:38:01 --> 00:38:03

Quel suono viene da loro?

431

00:38:05 --> 00:38:06

È un ordine.

432

00:38:08 --> 00:38:09

Di fare cosa?

433

00:38:25 --> 00:38:27

Serbatoio primario
di carburante esaurito.

434

00:38:28 --> 00:38:30
Passaggio alla fornitura
di carburante di riserva.

435

00:38:30 --> 00:38:33
Carburante di riserva al 10%.

436

00:38:37 --> 00:38:40
Carburante di riserva al 9%.

437

00:38:43 --> 00:38:47
Ho sentito che, oltre ad avere abilità
di soldato e di coltivatore di mais,

438

00:38:47 --> 00:38:51
hai lavorato a progetti
di ricerca di secondo livello.

439

00:38:53 --> 00:38:54
Te l'ha detto Judy?

440

00:38:54 --> 00:38:57
Tutti pensavano che fossi morto,
ma tu mi hai tenuto in vita per lei.

441

00:38:59 --> 00:39:01
Molti non l'avrebbero fatto.

442

00:39:01 --> 00:39:02
Eri un eroe caduto.

443

00:39:03 --> 00:39:05
L'astronauta più decorato della storia.

444

00:39:07 --> 00:39:10
Sono stato seduto al tavolo della cucina

445

00:39:10 --> 00:39:14
a scrivere il tuo curriculum
su un grande cartonato

446

00:39:14 --> 00:39:17
con dei pennarelli che
profumavano di fragole.

447

00:39:18 --> 00:39:20
Il primo uomo su Marte.

448

00:39:22 --> 00:39:25
Il primo uomo
a lasciare il sistema solare.

449

00:39:32 --> 00:39:34
Il primo in tante cose.

450

00:39:35 --> 00:39:36
Era un confronto difficile da reggere.

451

00:39:38 --> 00:39:40
Pennarelli che profumavano di fragole, eh?

452

00:39:41 --> 00:39:42
Sembra bello.

453

00:39:42 --> 00:39:43
Lo era.

454

00:39:44 --> 00:39:48
Quelle prime volte non sembrano granché
rispetto a quello che mi sono perso.

455

00:39:48 --> 00:39:50
Anch'io ci ho messo un po' per capirlo.

456

00:39:51 --> 00:39:53

Livello del carburante di riserva critico.

457

00:39:54 --> 00:39:55

Abbiamo finito il carburante.

458

00:40:12 --> 00:40:13

Via!

459

00:40:20 --> 00:40:22

Forza, sbrigatevi. Ragazze, entrate.

460

00:40:23 --> 00:40:24

Conoscete il piano?

461

00:40:24 --> 00:40:25

Sì, siamo pronti.

462

00:40:27 --> 00:40:28

Abbi cura delle nostre figlie.

463

00:40:30 --> 00:40:31

State attenti!

464

00:40:47 --> 00:40:48

Guida tu!

465

00:41:10 --> 00:41:11

Ehi.

466

00:41:12 --> 00:41:15

Ho visto che c'è
un ristorante italiano vicino al parco.

467

00:41:18 --> 00:41:19

- Davvero?

- Sì.

468

00:41:19 --> 00:41:21

Credi che preparino degli gnocchi decenti?

469

00:41:25 --> 00:41:28

Che ne diresti se, quando sarà
tutto finito, lo scopriremo

470

00:41:29 --> 00:41:30

da soli, io e te?

471

00:41:32 --> 00:41:33

Mi piacerebbe molto.

472

00:42:12 --> 00:42:13

John.

473

00:42:15 --> 00:42:16

John!

474

00:42:32 --> 00:42:35

Un giorno, vi vedrò da vicino.

475

00:42:47 --> 00:42:50

Sembra tutto diverso da quassù, vero?

476

00:42:51 --> 00:42:52

Sì.

477

00:42:58 --> 00:43:03

Quando avevo la tua età,
sognavo di essere quassù.

478

00:43:04 --> 00:43:06
Ma è anche meglio di quanto immaginassi.

479
00:43:07 --> 00:43:09
- Sì?
- Sì.

480
00:43:11 --> 00:43:16
Perché sono con te,
le tue sorelle e tuo padre.

481
00:43:52 --> 00:43:52
Ehi!

482
00:43:55 --> 00:43:56
Sai chi è Will Robinson?

483
00:43:57 --> 00:43:59
Sono sua madre.

484
00:44:11 --> 00:44:12
Ora tocca a te.

485
00:44:32 --> 00:44:34
È di Will.

486
00:44:34 --> 00:44:36
RIPRODUCIMI

487
00:44:39 --> 00:44:40
Conosco quei motori.

488
00:45:04 --> 00:45:07
Will Robinson.

489
00:45:52 --> 00:45:54

Devi spegnerlo.

490

00:45:55 --> 00:45:56

No.

491

00:45:58 --> 00:46:00

Spegnilo subito!

492

00:46:00 --> 00:46:02

Devo uccidere i padroni.

493

00:46:02 --> 00:46:04

Devo uccidere il cuore.

494

00:46:08 --> 00:46:09

Ci distruggerà insieme a lui.

495

00:46:17 --> 00:46:18

Will!

496

00:46:21 --> 00:46:22

Will, no!

497

00:46:25 --> 00:46:28

Fidati, Will Robinson.

498

00:46:32 --> 00:46:34

Sapeva che avresti cercato
di nuovo di colpire il mio cuore.

499

00:46:44 --> 00:46:45

E io mi fido di lui.

500

00:46:54 --> 00:46:55

Sto bene.

501
00:47:13 --> 00:47:14
Robot?

502
00:47:15 --> 00:47:17
Robot, sei tu?

503
00:47:37 --> 00:47:39
Siete salvi, famiglia.

504
00:48:05 --> 00:48:08
Quindi, meno di 24 ore
dopo l'arrivo dei Robinson,

505
00:48:08 --> 00:48:10
Alpha Centauri è distrutto.

506
00:48:11 --> 00:48:14
Non dico che ci sia un legame,
però non fa una buona impressione.

507
00:48:16 --> 00:48:22
La vedo come un'opportunità
per costruirla meglio una seconda volta.

508
00:48:24 --> 00:48:26
Sarà una lista
di cose da fare bella lunga.

509
00:48:37 --> 00:48:38
Adesso, mi ci vorrebbe
proprio un abbraccio.

510
00:48:39 --> 00:48:40
Non si offre nessuno?

511
00:48:46 --> 00:48:48

Immagino che sia
compito mio scrivere l'epilogo.

512

00:48:49 --> 00:48:51

Va bene. Come lavoro, è abbastanza facile.

513

00:48:51 --> 00:48:54

Mi siedo su una sedia e
scrivo su un pezzo di carta

514

00:48:54 --> 00:48:56

mentre mamma è in orbita

515

00:48:56 --> 00:48:59

a costruire un'altra astronave
per rimpiazzare la Resolute.

516

00:49:00 --> 00:49:05

È assistita da esseri superavanzati
la cui tecnologia sembra ancora magia.

517

00:49:05 --> 00:49:06

Beh...

518

00:49:09 --> 00:49:10

E anche da Don.

519

00:49:10 --> 00:49:12

- Sì. Una differenza...
- Proprio lì.

520

00:49:12 --> 00:49:14

Sì, lo so. Ma se spostiamo delle cose...

521

00:49:14 --> 00:49:16

Prendi questo. Ecco qua. Attenzione.

522

00:49:21 --> 00:49:23

Una volta liberati dalla loro vecchia
programmazione, i robot

523

00:49:23 --> 00:49:25

poterono fare ciò che volevano.

524

00:49:25 --> 00:49:29

Molti andarono via e non sentirono
il bisogno di dirci dove stessero andando.

525

00:49:29 --> 00:49:33

Ora che scrivono da soli i loro comandi,
sono tutti diversi. Proprio come noi.

526

00:49:37 --> 00:49:41

Da parte sua, una volta riassembleta,
di nuovo, Sally se ne andò quasi subito.

527

00:49:42 --> 00:49:46

All'inizio ero delusa, poi
ho capito che è solo una ragazza

528

00:49:46 --> 00:49:49

che non ha paura di cercare
il suo posto nell'universo.

529

00:49:50 --> 00:49:52

Mi piace pensare che l'abbia preso da me.

530

00:49:55 --> 00:49:57

Non ho mai visto papà così rilassato.

531

00:49:59 --> 00:50:03

Dicono che, più di chiunque altro,
i soldati apprezzino il valore della pace.

532

00:50:06 --> 00:50:08
Judy non ha rallentato,

533

00:50:08 --> 00:50:11
però credo che abbia finalmente capito
che non ha niente da dimostrare a nessuno.

534

00:50:13 --> 00:50:18
Non vedo la dottoressa Smith
da un po', il che mi rende nervosa.

535

00:50:28 --> 00:50:30
Ti trovo meglio.

536

00:50:31 --> 00:50:32
Ti sarai anche sbarazzata delle prove,

537

00:50:32 --> 00:50:35
ma so comunque cos'hai fatto
e chi sei veramente.

538

00:50:42 --> 00:50:45
Credi che cadrò
nella stessa trappola due volte?

539

00:50:45 --> 00:50:46
Non è una trappola.

540

00:50:48 --> 00:50:49
È una confessione.

541

00:50:55 --> 00:50:57
Prigioniera 002, hai una visita.

542

00:51:04 --> 00:51:06
Mi hai preparato una torta

con dentro una lima?

543

00:51:07 --> 00:51:08

Non cucino torte.

544

00:51:09 --> 00:51:11

E a te non serve una lima.

545

00:51:13 --> 00:51:17

Mentre esaminavo la lista dei passeggeri
del viaggio inaugurale della Solidarity,

546

00:51:17 --> 00:51:22

mi sono imbattuta nel nome Jessica Harris,

547

00:51:22 --> 00:51:24

autorizzato dalla dottoressa Zoe Smith.

548

00:51:25 --> 00:51:27

Chi è?

549

00:51:27 --> 00:51:28

Mia sorella...

550

00:51:30 --> 00:51:31

tecnicamente.

551

00:51:32 --> 00:51:34

Mi ha disconosciuto.

552

00:51:36 --> 00:51:38

Allora non sa chi sei veramente.

553

00:51:39 --> 00:51:41

Non sono sicura io stessa
di sapere chi sono, a questo punto.

554

00:51:43 --> 00:51:44

Io sì.

555

00:51:46 --> 00:51:47

Quando esci di qui,

556

00:51:48 --> 00:51:50

vieni a cercarmi.

557

00:51:57 --> 00:52:00

Mamma! Forza! La cena si raffredda!

558

00:52:09 --> 00:52:10

Vediamo com'è venuta.

559

00:52:10 --> 00:52:13

La ricetta non tiene conto
del mais ibrido e ho dovuto improvvisare.

560

00:52:14 --> 00:52:14

Certo che sì.

561

00:52:14 --> 00:52:17

Scusate il ritardo. Debbie
si è messa a litigare con una capra.

562

00:52:19 --> 00:52:20

Wow!

563

00:52:20 --> 00:52:24

Tutto ha un profumo fantastico!
È la prima volta che lo dico, da un po'.

564

00:52:24 --> 00:52:27

Sì. La civiltà è bella, vero?

565

00:52:27 --> 00:52:30
Non abbiamo neanche intenzione
di lasciare questa galassia.

566

00:52:30 --> 00:52:33
- Tu sei d'accordo?
- È la prima volta che ne sento parlare.

567

00:52:33 --> 00:52:36
Ho già accumulato più di 100 ore di volo

568

00:52:38 --> 00:52:39
e questa volta non sarò solo.

569

00:52:40 --> 00:52:43
Fidatevi di Will Robinson.

570

00:52:49 --> 00:52:52
Ok, però tornate a casa per Natale.

571

00:52:52 --> 00:52:53
Torneremo. Non preoccuparti.

572

00:52:54 --> 00:52:55
Lo prometto!

573

00:52:56 --> 00:52:58
Ragazzi, lo prometto.

574

00:52:58 --> 00:52:59
Ok.

575

00:53:01 --> 00:53:03
Va bene. Sto morendo di fame.

576

00:53:03 --> 00:53:05
Non vuoi dire la preghiera?

577

00:53:05 --> 00:53:07
- Possiamo iniziare?
- Sì.

578

00:53:13 --> 00:53:14
Grazie.

579

00:53:14 --> 00:53:15
Passatelo.

580

00:53:15 --> 00:53:16
Oh, sì. È per me?

581

00:53:17 --> 00:53:18
È più facile fare così.

582

00:53:21 --> 00:53:24
Ehi! Vacchi piano!

583

00:53:30 --> 00:53:33
Will ha detto: "Non preoccuparti.
Prometto che sarò a casa per Natale."

584

00:53:34 --> 00:53:37
Ma sappiamo tutti che le cose non vanno
sempre nel modo in cui le pianifichiamo.

585

00:53:41 --> 00:53:43
Fine.

586

00:53:56 --> 00:53:57
Del primo capitolo.

587

00:54:04 --> 00:54:08
Sono Will Robinson del primo
gruppo esplorativo uomo-robot.

588

00:54:10 --> 00:54:12
Non so esattamente dove siamo ora...

589

00:54:15 --> 00:54:17
ma è bellissimo.

00:56:34 --> 00:56:35
IN MEMORIA
DI KEVIN BURNS.

N SERIES
L O S T I N S P A C E



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.